

E' assente per questa deliberazione l'Assessore Di Leva.

N. 211

Seduta del 17/06/2004

OGGETTO: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI SESTO S.G. E CONSORZIO CS & L – CONSORZIO SOCIALE S.C.A.R.L. DI CAVENAGO BRIANZA. SERVIZIO PER IL MANTENIMENTO A PREGIO DI AREE A VERDE PUBBLICO DI INTERESSE PARTICOLARE. SERVIZI INTEGRATIVI DI PULIZIA, MANUTENZIONE E SISTEMAZIONE.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista l'allegata relazione del Settore Infrastrutture a rete, riqualificazione urbana, mobilità - Servizio Qualità Urbana, in data 16.06.2004 - Protocollo di Settore n. 3059 ed accogliendone le motivazioni e conclusioni;

Visti i pareri espressi a norma dell'art. 49 – 1° comma del D. Lgs. 18/8/00 n. 267 come da foglio allegato;

Richiamato l'art. 134 - 4° comma del D. Lgs. 18/8/00 n. 267;

Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente;

DELIBERA

1) di aderire alla RETE EQUAL, mediante lettera firmata dal Sindaco (bozza allegata alla presente);

2) di approvare la convenzione tra la Città di Sesto San Giovanni ed il Consorzio Sociale CS & L S.C. a r.l. di Cavenago Brianza (MI), compresi i seguenti elaborati:

- capitolato speciale
- computo metrico-estimativo manutenzione verde
- elenco prezzi manutenzione verde
- superfici e consistenze aree a verde per la pulizia
- scheda WP e costi unitari per la pulizia

3) di impegnare con successivo atto dirigenziale, la spesa pari a complessivi 122.000€ (IVA compresa); (REG. 2004/1705)

4) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - 4° comma del D. Lgs. 18/8/00 n. 267.

RELAZIONE

Prot. Sett. 3059

Nei mesi scorsi, si sono avuti contatti con rappresentanti delle cooperative sociali, per valutare la possibilità di affidamento di attività che migliorassero situazioni critiche sul territorio.

Si sono individuate due possibilità d'intervento: la pulizia e la manutenzione del verde in alcune aree.

Tale affidamento, è stato presentato e discusso da parte di Codesta GC in più di un'occasione, ultimamente il 1 giugno 2004 nella forma che si propone di approvare con la presente.

Le attività affidate al Consorzio di cooperative sociali, rappresentano una sperimentazione della durata di un anno ed in quanto di limitata estensione sul territorio, non confliggono con le pari attività svolte dagli appaltatori già operanti sull'intero territorio; infatti per la manutenzione del verde si è individuata un'area nuova (Parco Media Valle Lambro-Porta Sud) e per la pulizia, alcuni giardini/parchi che per diversi motivi non trovano soddisfazione nel servizio svolto dall'Aimeri.

L'appalto di Igiene urbana, che prevede la pulizia delle aree verdi, prevede altresì l'aumento del corrispettivo a favore dell'Aimeri in relazione all'aumento delle superfici a verde assegnate al servizio di pulizia qualora l'aumento superi del 10% il valore di inizio appalto. Dall'inizio dell'appalto le superfici sono aumentate di circa l'8% e con la presa in carico del Parco Media Valle del Lambro (circa 56.000mq) questa alea del 10% verrà superata. In questo caso tutte le prossime aree verdi consegnate al Comune e risultanti dalle attuazioni urbanistiche in corso, andranno ad aumentare il canone Aimeri; solo considerando l'affidamento della pulizia ad Aimeri dell'area PMVL, a parità di prestazioni attuali, l'aumento stimato del canone sarà di circa 17.000 €.

L'attuale appalto prevede un passaggio di pulizia nelle ore del mattino durante tutto l'anno, ma è opportuno garantire la pulizia anche nelle ore del pomeriggio/serali prevedendo un ulteriore passaggio di pulizia nelle aree a verde di maggior frequentazione (già negli anni scorsi era stato attivato un servizio, nel periodo estivo, di ripasso pomeridiano sui giardini e parchi -DGC n. 252 del 13.4.99 e precedenti).

I termini economici contenuti nella convenzione e nel capitolato speciale, offerti dal Consorzio Sociale S.C.a R.L. di Cavenago Brianza (Mi) con la quale viene garantita la pulizia dei giardini per una superficie pari a circa 153.000 mq (97.000mq di giardini e 56.000mq di PMVL) di cui 56.000 in giardini con doppio passaggio giornaliero al costo di 65.454,55€ (oltre IVA 10%), si ritengono congrui (complessivi 72.000€).

Affidando la pulizia delle aree individuate al Consorzio, sarà possibile inoltre spostare l'attività di Aimeri su aree pari a circa 97.000 mq, ottenendo il doppio dei passaggi di pulizia attuali.

Il risultato delle prestazioni del Consorzio oltre a quelle di Aimeri (modificate) riguardanti la sola pulizia, hanno un costo complessivo di 72.000 €, mentre se

fossero affidate all'Aimeri a termini di contratto, il costo per l'insieme delle operazioni di pulizia (affidamento del PMVL per 56.000 mq, aggiornamento canone e doppio passaggio su 97.000 mq di giardini) sui circa 153.000 mq di superficie totale, comporterebbe un costo, compreso tra 73.000 € (calcolo proporzionale) e 75.000 € (calcolo da elenco prezzi Aimeri).

L'area del PMVL è decentrata rispetto ai centri abitati ed è di nuova realizzazione, è pertanto opportuno avviare iniziative ed eventi che coinvolgano la cittadinanza nella frequentazione di tale area, anche in modo che gli spazi siano maggiormente "presidiati".

I termini economici contenuti nella convenzione e nel capitolato speciale, offerti dal Consorzio Sociale S.C.a R.L. di Cavenago Brianza (Mi) con la quale viene garantita l'attività di manutenzione del verde sull'area del Parco Media Valle Lambro-Porta Sud- per un importo pari a 36.553,52 € (oltre IVA 20%) oltre alle iniziative ed eventi di animazione per un importo di 5.113,15 € (oltre IVA 20%), da ribassarsi entrambi del 3%, si ritengono congrui (complessivi 50.000€).

Inoltre, l'affidamento al Consorzio di tali attività, permette la partecipazione, da parte del Consorzio, al progetto "Equal" della Comunità Europea che prevede finanziamenti utilizzabili per implementare le attività di animazione sull'area PMVL.

L'affidamento dei servizi e dei lavori ha esplicite finalità sociali, in quanto il lavoro sarà svolto anche da soggetti svantaggiati, e riguarderà attività svolte anche da soggetti presenti sul territorio comunale.

Il referente per il Consorzio ha sottoscritto il testo di convenzione che si pone con la presente all'approvazione di Codesta GC.

Per quanto sopra, si propone di:

- 1) aderire alla RETE EQUAL, mediante lettera firmata dal Sindaco (bozza allegata alla presente)
- 2) approvare la convenzione tra la Città di Sesto San Giovanni ed il Consorzio Sociale CS&L S.C.a r.l. di Cavenago Brianza (MI), compresi gli elaborati seguenti:
 - capitolato speciale
 - computo metrico-estimativo manutenzione verde
 - elenco prezzi manutenzione verde
 - superfici e consistenze aree a verde per la pulizia
 - scheda WP e costi unitari per la pulizia
- 3) impegnare con successivo atto dirigenziale, la spesa pari a complessivi 122.000€ (IVA compresa)

Distinti saluti

Sesto San Giovanni , 15 giugno 2004

Il Direttore di Settore
dott.ing. Carlo Nicola Casati

Allegati:

- bozza lettera di adesione Rete Equal
- testo di convenzione con allegati
- capitolato speciale
- computo metrico manutenzione verde
- elenco prezzi manutenzione verde
- superfici e consistenze aree a verde per la pulizia
- scheda WP e costi unitari per la pulizia

Spett.
Associazione Lavoro e Integrazione
Vicolo del Gallo, 10

20092 Cinisello Balsamo (MI)

Sesto S.G., 01.06.2004

Oggetto: Adesione alla rete EQUAL

Il sottoscritto Dott. Giorgio Oldrini, in qualità di Sindaco della Città di Sesto San Giovanni, dichiara l'interesse dell'Ente a far parte della rete del progetto **EQUAL II fase** dal titolo: **IMPRESE SOCIALI PER IL SISTEMA PARCHI E TERRITORI** una volta che questo sarà approvato, e pertanto a condividere l'esperienza progettuale in termini di ricadute e sostenibilità dei risultati, pur senza gestire direttamente risorse finanziarie.

In un apposito protocollo successivo all'approvazione del progetto da parte dell'Autorità Competente si provvederà a dettagliare le modalità di coinvolgimento nelle iniziative progettuali, a partire dalla partecipazione ai tavoli locali e provinciali di programmazione progettuale.

Con i più distinti saluti.



IL SINDACO
(Dott. Giorgio Oldrini)

CITTA' DI SESTO SAN GIOVANNI

**CONVENZIONE TRA LA CITTA' DI SESTO SAN GIOVANNI ED IL CONSORZIO CS&L
CONSORZIO SOCIALE S.C.a r.l. DI CAVENAGO BRIANZA (MI)**

**PARCO MEDIA VALLE DEL LAMBRO Porta Sud: INTERVENTI DI MANUTENZIONE E
SISTEMAZIONE DEL VERDE, PROGRAMMAZIONE E REALIZZAZIONE DI EVENTI DI
ANIMAZIONE.**

**GIARDINI MAGENTA, XXV APRILE, PICARDI, VILLA ZOORN e MARX-CANTORE
PULIZIA, MANTENIMENTO E RACCOLTA PERIODICA FOGLIE;**

**GIARDINI PURICELLI GUERRA/CAVOUR, PARCO RURALE, PARCO MEDIA VALLE DEL
LAMBRO - PORTA SUD: PULIZIA E MANTENIMENTO.**

L'Ente Città di Sesto San Giovanni, al fine di creare opportunità di lavoro per le persone svantaggiate, indicate nell'art. 4 della Legge 381/91 e successive modificazioni, in applicazione dei principi contenuti nell'art. 7 paragrafo b), della L.R. 16/93 per la fornitura di beni e servizi diversi da quelli socio sanitari ed educativi, dell'art. 5, comma 59 della L.R. 14/97 e della deliberazione della Giunta Regionale n. 46004 del 28.10.1999, stipula la presente convenzione con il Consorzio CS&L Consorzio Sociale S.C. a r.l..

In data.... tra l'Ente Città di Sesto San Giovanni che di seguito, per brevità, verrà chiamato Comune o Ente, con sede in con sede in Piazza della Resistenza, 20 C.F. n 02253930156 – P.I. n. 00732210968 rappresentato dall'Ing. C.N. Casati, in qualità di Direttore del Settore Infrastrutture a rete, Riqualficazione urbana, Mobilità, nato a Inverigo (CO) il 25 settembre 1963, e il Consorzio Sociale "CS&L" s.c. a r.l., che di seguito verrà chiamato Consorzio, con sede in Cavenago Brianza (MI) Strada Comunale Basiano-Cavenago, C.F. 02239200963, iscritto nella sezione "C" al n. 10 dell'Albo Regionale delle Cooperative Sociali, nella persona del suo Legale Rappresentante Sig. Giancarlo Brunato, nato a Limbiate (MI) l'8.6.1954 ed ivi residente in via Carducci, 6, abilitato alla sottoscrizione del presente atto;

Visti:

gli articoli 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, della Legge 381/91;

l'articolo 20 della Legge 52/96, gli articoli 7, 8, 9, 70 della Legge 16/93;

l'articolo 7 della Legge Regionale 14/97

PREMESSO

che con deliberazione della Giunta Municipale n. _____ del _____ è stato

autorizzato l'affidamento alla cooperativa dei servizi di:

- 1) manutenzione del patrimonio a verde del Parco Media Valle – Porta sud;
- 2) programmazione e realizzazione di animazione per il pubblico del Parco Media Valle del Lambro– Porta sud;
- 3) servizio di pulizia e raccolta periodica delle foglie nei giardini Magenta, XXV Aprile, Villa Zorn, Picardi e Marx-Cantore; servizio di pulizia ordinaria nei giardini Puricelli Guerra/Cavour, Parco Rurale, Parco Media Valle del Lambro – Porta sud;

Che con l'affidamento al Consorzio delle attività oggetto della convenzione, l'Ente si propone l'obiettivo di favorire l'inserimento lavorativo di persone svantaggiate;

che la scelta del convenzionamento con il Consorzio è motivata dalla volontà di favorire i fini sociali del Consorzio stesso;

che il Consorzio è stato individuato nel rispetto delle modalità di cui all'art. 5 della Legge 381/91, all'art. 20 della Legge 52/96 in materia di forniture di beni e servizi diversi da quelli socio sanitari ed educativi;

che la sottoscrizione della convenzione comporta la spesa di €122.000 complessivi;

che la presente convenzione ha altresì la valenza di permettere al Consorzio CS&L di partecipare al Bando EQUAL per ottenere un finanziamento di entità pari alle somme stanziare dal Comune di Sesto, da utilizzare per interventi di promozione della partecipazione del pubblico e della fruizione dell'area Parco Media Valle del Lambro - Porta Sud;

che l'affidamento dei servizi oggetto della presente convenzione ha carattere sperimentale, per la durata di un anno, in aree a verde di particolare interesse per ubicazione e/o criticità specifiche;

SI CONVIENE

A. di affidare al Consorzio l'esecuzione di tutti i lavori, le forniture, il nolo delle attrezzature e tutte le prestazioni occorrenti per lo svolgimento dei servizi di:

- manutenzione del verde

- programmazione e realizzazione di eventi di animazione

nel Parco Media Valle del Lambro Porta sud.

B. di affidare al Consorzio l'esecuzione di tutti i lavori, le forniture, il nolo delle attrezzature e tutte le prestazioni occorrenti per lo svolgimento dei servizi di: -- pulizia e raccolta periodica delle foglie nei giardini Magenta, XXV Aprile, Villa Zoorn, Picardi e Marx-Cantore

- pulizia ordinaria nei giardini Puricelli Guerra/Cavour, Parco Rurale, Parco

Media Valle del Lambro - Porta Sud.

C. L'affidamento viene concesso ed accettato sotto l'osservanza piena, assoluta ed inscindibile delle norme, condizioni, patti e modalità dedotti e risultanti dagli allegati:

- capitolato speciale

- computo metrico-estimativo manutenzione verde

- elenco prezzi manutenzione verde

- superfici e consistenza delle aree a verde per la pulizia

- scheda WP e costi unitari per la pulizia

sottoscritti dai contraenti per presa visione ed in segno di accettazione;

D. La convenzione ha termine di un anno, a partire dalla stipula della stessa.

E. Il Consorzio si impegna:

- 1 ad organizzare l'attività lavorativa impiegando in essa persone in condizione di svantaggio, come previsto dall'art. 4 della legge 381/91;
- 2 ad impiegare per l'espletamento delle attività, oggetto della convenzione, operatori e volontari di cooperative consociate in possesso dei requisiti di professionalità utili alla corretta gestione dell'attività. Gli operatori ed i volontari devono essere dettagliati in due distinti elenchi debitamente sottoscritti e contenenti tutte le informazioni possibili a definire

la posizione e professionalità di ognuno (figura professionale, qualifica livello, titolo di studio, etc.). Il Consorzio si assume la responsabilità in merito alla veridicità dei dati sotto riportati;

- 3 a nominare quale responsabile dello svolgimento delle attività di manutenzione il sig Daniele Tumiatì e per gli inserimenti lavorativi la sig.ra Olga Novelli;
 - 4 ad utilizzare i soci volontari nel rispetto delle norme contenute nell'art. 2 della Legge 381/91 per prestazioni complementari e non sostitutive a quelle degli operatori;
 - 5 a rispettare, per il personale impiegato nell'attività e per le persone svantaggiate inserite, tutte le norme e gli obblighi assicurativi, applicando le condizioni normative non inferiori a quelle previste dal Contratto Nazionale di Lavoro delle Cooperative Sociali.
Il Comune potrà richiedere al Consorzio, in qualsiasi momento, l'esibizione del libro matricola, DM 10 e foglio paga dei lavoratori impiegati, al fine di verificare la corretta attuazione dagli obblighi inerenti l'applicazione del CCNL di riferimento e delle leggi in materia previdenziale, assistenziale e assicurativa.
 - 6 ad assicurare lo svolgimento del servizio nel rispetto di tutte le norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro;
 - 7 ad assumersi qualsiasi responsabilità ed oneri nei confronti dell'Ente o di terzi nei casi di mancata adozione di quei provvedimenti utili alla salvaguardia delle persone e degli strumenti coinvolti e non nella gestione del servizio;
 - 8 a garantire, sulla base del corrispettivo concordato, l'inserimento lavorativo di persone in condizioni di svantaggio, appartenenti alle tipologie indicate dall'art. 4 della Legge 381/91, per tutta la durata della convenzione; alle condizioni e con le modalità stabilite e regolate da apposito "protocollo d'intesa" che verrà sottoscritto dal Consorzio e dal Settore Servizi Sociali del Comune entro 30 giorni dalla stipula della presente.
 - 9 a trattare con la dovuta riservatezza tutte le informazioni relative alle situazioni soggettive delle persone inserite nell'attività lavorativa rispettando la Legge 675/96;
 - 10 a seguire e rispettare le indicazioni e le modalità esecutive ed ogni altro criterio operativo previsto dal già citato capitolato d'onori e sulla base della stima dei lavori e dell' Elenco prezzi
 - 11 a trasmettere all'Ente, all'inizio del servizio, un elenco nominativo delle persone svantaggiate inserite al lavoro, contenente per ogni persona la tipologia di svantaggio, il tipo di rapporto di lavoro, e ogni altra informazione venga ritenuta necessaria dalle parti.
- F. Un referente designato dal Consorzio ed un rappresentante dell'Ente inviante disporranno un progetto personalizzato di sostegno e di inserimento lavorativo per le persone svantaggiate. Le modalità di inserimento a favore della persona svantaggiata inserita competono, nel rispetto del progetto personalizzato concordato, al Consorzio.

G. Il Comune si impegna ad erogare per la fornitura dei servizi convenzionati il corrispettivo stabilito in complessivi:

- € 50.000 (euro cinquantamila) IVA compresa, relativamente al servizio di manutenzione del verde e alle attività di animazione al Parco Media Valle del Lambro – Porta Sud, da corrispondere secondo quanto previsto dal capitolato speciale, ai prezzi unitari in essi indicati ai quali verrà applicato il ribasso offerto del 3 % (tre per cento);
- € 72.000 (euro settantamila) IVA compresa, relativamente al servizio di pulizia dei giardini da corrispondere con canone mensile calcolato sulla base delle risorse impegnate e secondo l'elenco prezzi allegato al Capitolato Speciale e che ne costituisce parte integrante..

H. I Pagamenti per i servizi forniti dal Consorzio CS&L, verranno effettuati secondo le seguenti modalità:

a) Per gli interventi relativi alla manutenzione verde dell'area, un canone annuo suddiviso in rate mensili posticipate per i punti dal n°1 al n°8 descritti del computo metrico; la liquidazione degli interventi su richiesta o in emergenza (p.to n°9 del computo metrico), a fronte di predisposizione di SAL e a seguito di separate e regolari fatture;

b) per la programmazione e la realizzazione di 2 giornate di iniziative di animazione, un pagamento unico per l'ammontare complessivo di quanto pattuito, a seguito di regolare fattura e previa conferma da parte del Settore di competenza.

c) per gli interventi relativi alla pulizia dei giardini un canone annuo suddiviso in 12 rate mensili posticipate calcolato sulla base dei servizi attivati e riportati sul rendiconto delle attività svolte, delle risorse impegnate e dei relativi costi riportati nell'elenco prezzi allegato al Capitolato Speciale.

I pagamenti di cui ai punti a), b) e c) saranno effettuati a fronte della presentazione di regolari fatture, previa conferma da parte del Settore di competenza, ed entro 60 gg dalla data di emissione delle stesse, senza ulteriore atto deliberativo e nell'ambito della spesa autorizzata.

Per la liquidazione degli interventi non previsti nell'Elenco prezzi unitari, si farà riferimento al Listino prezzi della C.C.I.A.A., con l'esclusione del punto 3) delle "Avvertenze Generali", (trimestre ott.-dic. 2003) e del Bollettino Assoverde 2003-2004.

Il credito residuo e lo svincolo delle polizze fidejussorie sarà disposto a emissione del previsto CRE del servizio.

Per ritardati pagamenti l'Ente si impegna a versare al Consorzio gli interessi di legge.

I. La presente convenzione può essere risolta dai due contraenti nei casi di mancato rispetto delle prescrizioni contrattuali dovute a:

- grave inadempimento da parte del Consorzio da contestarsi a mezzo di Raccomandata con ricevuta da parte dell'Ente;

- ritardato pagamento dei corrispettivi da parte dell'Ente per oltre tre mesi.
- nel caso di mancato inserimento lavorativo, da parte del Consorzio, delle persone svantaggiate di cui al punto D-1 della presente Convenzione;

L. Un collegio arbitrale composto da un rappresentante dell'Ente, un rappresentante del Consorzio ed un rappresentante del Servizio Cooperazione della Regione Lombardia dirimerà le controversie inerenti le presunte inadempienze delle parti.

M. A garanzia della regolare esecuzione dell'attività, il Consorzio costituirà una cauzione di € 5.356 pari al 5 % dell'importo annuo netto, mediante fidejussione rilasciata da idoneo istituto, valida per la durata della convenzione, che verrà restituita 30 giorni dopo l'emissione del C.R.E

N. Tutte le spese inerenti e conseguenti alla stipula della presente convenzione sono a carico del Consorzio.

O. Sono inoltre parte integrante della convenzione, anche se non materialmente allegati, i seguenti documenti:

- copia dell'iscrizione all'Albo Regionale delle Cooperative Sociali nelle specifiche sezioni;
- elenco operatori;
- elenco volontari;
- garanzia fidejussoria;
- programma attività di animazione

P. L'Ente nomina quali referenti per il Settore Infrastrutture a Rete, Riqualificazione Urbana, Mobilità la Dr. Agr. U. Biino per la manutenzione verde, il Dr. M. Ciabattini per la pulizia e per il Settore Servizi alla Persona e Promozione Sociale, relativamente alla programmazione e verifica degli inserimenti lavorativi, la Dr.ssa L. Burlando a cui il Consorzio si rivolgerà per qualsiasi problema di carattere organizzativo e gestionale.

Copia della presente convenzione sarà inviata a cura dell'Ente al Servizio Cooperazione della Regione Lombardia.

Letto, confermato e sottoscritto.

Sesto San Giovanni, lì

Per il Comune di Sesto San Giovanni
Il Direttore del Settore Infrastrutture a Rete
Riqualificazione Urbana Mobilità
Ing. C.N. Casati

Per Il Consorzio
Il legale Rappresentante
Sig Giancarlo Brunato